

National Engineering Industries Limited

mbc
flexible solutions

221609

DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note #387 02 Dated : 05.11.2018	
		SHIPPING DATE 05-11-2018	
SUPPLIER No. & ADDRESS National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249		N KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 12.11.18 Firma: <i>[Signature]</i>	
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS			
CONDITIONS DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/GETRAG/01-05		BALL BEARING	
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	<u>Nos</u> 7,200 180208322 5008750739
H.S. CODE No. : 8482.10 Buyer's Order No. :- 5500037881 -39.126			7,200
			Signature & Date 05-11-2018

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/387 02 Dated : 05.11.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500037881			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier: JAIPUR		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET	
Vessel/Flight No.		Port of Loading : MUMBAI			
Port of Discharge : HAMBURG		Final Destination : ITALY			
Marks & Nos/ Container No. NEI/GETRAG/01-05		No. & Kind of Pkgs. BALL BEARING GETRAG PART # 9009105371 TS2-G1335LLUAN		Description of Goods POSITION H1	
				Quantity TOTAL Pcs. 7,200	Rate EURO/Pc. 1.65
				Amount EURO DDU 11880.00	
Delivery note #387 02 Dated : 05.11.2018					
CCI CODE NO. 1388002698					
Amount Chargeable (in words) (DDU) EURO ELEVEN THOUSAND EIGHT HUNDRED EIGHTY AND ZEROCENTS ONLY.		TOTAL		7200	11880.00
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur – 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
				Signature & Date 05-11-2018	

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6

2 Speditore / Esportatore N. IN 0
NATIONAL ENGINEERING
INDUSTRIES LTD.
KHATIPURA ROAD
302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)

1 DICHIARAZIONE

IM A

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

3 Formulari

4 Dist. di carico

1 1

4T N.:00001088E 12/11/18

5 Articoli

6 Totale dei coll

7 Numero di riferimento

1

5

D/95/1/MV/

8 Destinatario N. IT 04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

9 NULLA OSTA
ai fini dei divieti
economici e valutari
Il Funzionario

DATA DI ACCETTAZIONE

DICHTARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE

Il Funzionario

AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015

10 Paese ultima

11 Paese transaz./

12 Elementi del valore

13 P.A.C.

destin.

produz.

14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

15 Paese di spedizione/esportazione

15 Cod.P.sped./esport.

17 Cont.P.destinaz.

INDIA

a) IN b) IT

a) IT b) BA

16 Paese di origine

17 Paese di destinazione

INDIA

18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo

19 Ctr.

20 Condizioni di consegna

CORRIERE

IT

0

DDU MODUGNO

1

21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera

22 Moneta ed importo totale fatturato

23 Tasso di cambio

24 Natura della transazione

" NAVE "

IT

EUR

11880,00

1,000000

1 1

25 Modo di trasporto

26 Modo di trasporto

27 Luogo di scarico

28 Dati finanziari e bancari

1

3

29 Ufficio di entrata/uscita

30 Localizzazione delle merci

DE004605

100796H-FE

31 Colli e designazione delle merci

Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura

32 Articolo

33 Codice delle merci

1 N.

84821090

90

S001

5 PALETTE

ALTRI CUSCINETTI A SFERE

34 Cod.P.di origine

35 Massa lorda (Kg)

36 Preferenze

a) IN b) IT

2385

200

37 REGIME

38 Massa netta (Kg)

39 Contingenti

4000

2260

40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente

MRN -18DE460550972531M8

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

N380 -IN-2018-EXP/2018-19/387 02||Y023 -IT AEOF 17 1352
C100 -INREX1388002698EC024||Y069
U165 -20181105||01DI -IT-2017-17121210551249590000001

41 Unita' supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

11880,00

Codice MS 45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

11880,00

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo
A00	11880	0 %	0,00
405	11880	22 %	2613,60
406	11880	22 %	- 2613,60

48 Dilazioni di pagamento

49 Identificazione del deposito

012747V

B Dati contabili

REG. 4T N.00001088E DEL 12.11.18

CONTO N. 012747V - A 93 N. 000172

EUR. 0,00 G SCAD. 08.12.18

EUR. 0,00 F SCAD. 08.12.18

Cod.Mecc. 26198 N

50 Obbligato principale N.

Firma:

C UFFICIO DI PARTENZA

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

rappresentato da:

Luogo e data:

52 Garanzia

non valida per

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Dichiarazione considerata conforme.

Si delega per il controllo il

Sig.
Il Capo Servizio

Vj: Il Capo Servizio

54 Luogo e data:
BARI 12/11/18

Firma e nome del dichiarante / rappresentante
C.A.D. MILELLA SRL
GEOM. BRUNO MILELLA

Cod. Svincolo: KA2ASU

Dichiarazione trasmessa telematicamente



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
12/11/2018 16.40.25

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 1088E del 12/11/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	5	Totale massa lorda	2385.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	12/11/2018		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT SPA				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	KA2ASU
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	172	Del	12/11/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	IN			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 11880.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
12/11/2018 16.40.25

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1088E del 12/11/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460550972531M8

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 5 - Peso lordo: 2385.0 - Peso netto: 2260.0 - Qnta suppl.: n.d.

EUROPÄISCHE UNION

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT	2 Versender / Ausfühler Nr. National Engineering Industries LTD Khatipura Road IN - Jaipur		1 VERFAHREN T1		MRN 18DE460550972531M8 	
	8 Empfänger Nr. GETRAG S.p.A. - Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO / BARI		3 Vordrucke 1 2		5 Positionen 1	
	15 Versendungs-/Ausfuhrland DE		6 Packst. insgesamt 5		7 Bezugsnummer W00892322	
	18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang B-CW 1568 DE 0		19 Ctr. 0		56 Andere Ereignisse während der Beförderung Sachverhalt und getroffene Maßnahmen	
17 Bestimmungsland IT		G SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN		55 Andere Ereignisse während der Beförderung Sachverhalt und getroffene Maßnahmen		
31 Packstücke und Warenbezeichnung Siehe Liste der Positionen		35 Rohmasse (kg) 2385		38 Eigennasse (kg)		
40 Summarische Anmeldung/Vorpapier		44 Besondere Vermerke/ Vorgelegte Unterlagen/ Bescheinig. u. Genehmig.		55 Umladungen		
55 Umladungen Ort und Land Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers: (1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN		55 Umladungen Ort und Land Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers: (1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN		F SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN Neue Verschlüsse: Anzahl: Zeichen: Stempel: Unterschrift: ☐ Daten bereits im System erfasst		
50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766 SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION Obenhauptstr. 13 DE 22335 Hamburg		51 Vorgesehene Durchgangszollstellen (und Land)		C ABGANGSSTELLE DE004605 Fax: +49 40 730902-300 Hamburg-Oberelbe 05.11.2018 DE4600ZV2028 SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION		
52 Sicherheit nicht gültig für 05DE0000000006420 Hamburg-Stadt Code 1		53 Bestimmungsstelle (und Land) BARI (IT)		D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE Ergebnis: vereinfachtes Verfahren Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - - Zeichen: - - - Frist (letzter Tag): 19.11.2018		
I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE Ankunftsag: Prüfung der Verschlüsse: Bemerkungen:		Rückschein zurückgesandt am nach Eintragung unter Nr. Unterschrift: Stempel:				

Liste der Positionen

Blatt A 2 2

AbgSt: DE004605

Datum: 05.11.2018

MRN

18DE460550972531M8



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Getrag Bari	5 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		2385	2260	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/387 02



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009557 vom 05.11.2018



18-009557

Ludwigsburg, 05.11.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.11.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 #387 02	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle
		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.385	15 Umfang cbm
Summe: Total		5,00 COLLI	2.385,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang 18-009557 Empfänger: am 05.11.2018 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 12 NOV 2018			
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604